

**Zeitschrift:** Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
**Band:** 49 (1998)  
**Heft:** 1: Thermen = Thermes = Terme

## **Endseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

### Administration

Sekretariat: 3001 Bern, Pavillonweg 2, Postfach,  
Tel. 031/301 42 81, Fax 031/301 69 91.

Postcheckkonto 30 - 5417 - 5

Delegierte des Vorstandes und Wissenschaftliche  
Leiterin: Dr. Isabelle Rucki

Administration: Leni Siegfried, Nadja Vaucher,  
Verena Wymann, Claudia Zbinden

Öffentlichkeitsarbeit: vakant

### Mitgliedschaft

Jahresbeitrag: Einzelmitglieder Fr. 120.–, juristi-  
sche Personen Fr. 480.–, Paarmitglieder Fr. 180.–,  
Schüler, Lehrlinge, Studenten gegen Ausweis  
Fr. 60.–, Gönnermitglieder min. Fr. 1000.– bzw.  
min. Fr. 2000.– für juristische Personen.

(Portozuschlag für Auslandmitglieder)

Die jeweils neu erscheinenden Bände der Kunst-  
denkmäler der Schweiz und des INSA Inventars  
der neueren Schweizer Architektur 1850–1920  
werden den Mitgliedern unentgeltlich als Jahres-  
gabe zugestellt.

Die Kündigung der Mitgliedschaft muss schrift-  
lich vor Ende des Kalenderjahres erfolgen.

### Abbonement

Schweizerische Kunstführer: Jahresabonnement  
Fr. 82.–

Kunst+Architektur in der Schweiz: Jahresabonne-  
ment Fr. 80.–, Jugendabonnement Fr. 50.–

(Portozuschlag für Auslandabonnenten)

### Vorstand

#### Comité

#### Comitato

Präsident: Prof. Dr. Johannes Anderegg, St. Gal-  
len \* (1993)

Dominique Micheli, Genève (1988), Vizepräsi-  
dent \*; Dr. Christoph Joller, Fribourg (1997),  
Aktuar \*; Dr. Urs Nöthiger, Oberlindach (1989),  
Quästor \*; Dr. Heinz Horat, Zug \* (1995);  
Dr. Peter Meyer, Zollikofen \* (1989); Dr. Karl  
Grunder, Winterthur (1997), Vertreter Autoren-  
gemeinschaft \*; Benedetto Antonini, Muzzano  
(1993); Prof. Dr. Emile C. Bonard, La Sarraz  
(1992); Monique Bory-Barschall, Coppet (1993);  
Hans Rudolf Dörig, Bern (1997); Dr. Leila  
el-Wakil, Genève (1993); Dr. Mathias Feldges,  
Basel (1992); Fürsprecher Rudolf von Fischer,  
Bern (1994); Bruno Frick, Ständerat, Einsiedeln  
(1992); Dr. h. c. Ernst Rüsch, St. Gallen (1989);  
Dr. Salome Schmid-Isler, Stäfa (1994); Dr. Hein-  
rich Walti, Zollikon (1997)

(Jahrzahl in Klammern = Erstwahl)

\* Mitglied des Ausschusses

### Stiftungsrat

#### Conseil de Fondation

#### Consiglio di Fondazione

Prof. Dr. Johannes Anderegg, St. Gallen; Do-  
minique Micheli, Genève; Dr. Urs Nöthiger,  
Oberlindach; Dr. Christoph Joller, Fribourg;  
Dr. Heinz Horat, Zug; Dr. Peter Meyer, Zolli-  
kofen; Benedetto Antonini, Muzzano

## Société d'Histoire de l'Art en Suisse

### Administration

Sekretariat: 3001 Bern, Pavillonweg 2, case pos-  
tale, tél. 031/301 42 81, fax 031/301 69 91.

Compte de chèque postal 30 - 5417 - 5

Déléguée du Comité et Directrice scientifique:  
D<sup>r</sup> Isabelle Rucki

Administration: Leni Siegfried, Nadja Vaucher,  
Verena Wymann, Claudia Zbinden

Relations publiques: vacant

### Affiliation

Cotisation annuelle: membres individuels  
fr. 120.–, personnes morales fr. 480.–, couples  
fr. 180.–, écoliers, apprentis, étudiants fr. 60.–,  
membres de soutien au moins fr. 1000.–, person-  
nes morales au moins fr. 2000.–.

(Frais d'expédition pour l'étranger)

Les membres de la Société d'Histoire de l'Art en  
Suisse reçoivent les nouvelles parutions des Mo-  
numents d'art et d'histoire de la Suisse et de l'In-  
ventaire suisse d'architecture 1850–1920.

Toute démission de la Société doit parvenir par  
écrit avant la fin de l'année civile.

### Abonnements

Guides de monuments suisses: Abonnement an-  
nuel fr. 82.–

Art+Architecture en Suisse: Abonnement annuel  
fr. 80.–, abonnement junior fr. 50.–

(Frais d'expédition pour l'étranger)

### Redaktionskommission

#### Commission de rédaction

#### Commissione di redazione

Die Kunstdenkmäler der Schweiz und INSA In-  
ventar der neueren Schweizer Architektur 1850–  
1920 / Les monuments d'art et d'histoire de la  
Suisse et Inventaire suisse d'architecture 1850–  
1920 / I monumenti d'arte e di storia della Sviz-  
zera e Inventario svizzero di architettura 1850–  
1920. Dr. Heinz Horat, Zug, Präsident; Dr. Uta  
Feldges, Basel; Monique Fontannaz, lic. ès lettres,  
Lausanne

### Publizistische Kommission

#### Commission des publications

#### Commissione di pubblicazione

Dr. Peter Meyer, Zollikofen, Präsident; Dr. Fran-  
çois de Capitani, Bern; Fürsprecher Bernhard  
Hahnloser; Dorothee Huber, lic. phil. I, Basel;  
Dr. Jacqueline Moeri, Zürich

### Redaktion K + A

#### Rédaction A + A

#### Redazione A + A

Kunst + Architektur in der Schweiz / Art + Archi-  
tecture en Suisse / Arte + Architettura in Svizzera.  
Christof Kübler, lic. phil. I, Zürich, Präsident;  
Gabriele Keck, lic. phil. I, Mézières; Catherine  
Lepdor, lic. ès lettres, Belmont; Susan Marti Su-  
ter, lic. phil. I, Dortmund; Simona Martinoli, lic.  
phil. I, Zürich

## Società di Storia dell'Arte in Svizzera

### Amministrazione

Segretariato: 3001 Berna, Pavillonweg 2, casella  
postale, tel. 031/301 42 81, fax 031/301 69 91.

Conto corrente postale 30 - 5417 - 5

Delegata del Comitato e Direttrice scientifica:  
D<sup>r</sup> Isabelle Rucki

Amministrazione: Leni Siegfried, Nadja Vaucher,  
Verena Wymann, Claudia Zbinden

Relazioni pubbliche: vacante

### Abbonamenti

Annuo: membri singoli fr. 120.–, persone giuridi-  
che fr. 480.–, coppie fr. 180.–, allievi, apprendisti,  
studenti con carta di legittimazione fr. 60.–, be-  
nefattori, benefattrici min. fr. 1000.–, persone  
giuridiche min. fr. 2000.–.

(Estero: supplemento per spese postali)

I nuovi volumi dei Monumenti d'arte e di storia  
della Svizzera e dell'Inventario svizzero di archi-  
tettura 1850–1920 verranno distribuiti gratuita-  
mente a tutti i soci come dono annuale.

La disdetta dall'associazione deve pervenire per  
iscritto entro la fine dell'anno civile.

### Abbonamenti

Guide di monumenti svizzeri: Abbonamento an-  
nuo fr. 82.–

Arte+Architettura in Svizzera: Abbonamento an-  
nuo fr. 80.–, abbonamento junior fr. 50.–

(Estero: supplemento per spese postali)

### Redaktionen GSK

#### Rédactions SHAS

#### Redazioni SSAS

Pavillonweg 2, 3012 Bern, Tel. 031/301 42 81,  
Fax 031/301 69 91

Die Kunstdenkmäler der Schweiz / Les monu-  
ments d'art et d'histoire de la Suisse / I monu-  
menti d'arte e di storia della Svizzera. Thomas  
Bolt, lic. phil. I; Dominique von Burg, lic. phil. I;  
Catherine Courtiau, lic. ès lettres.

INSA Inventar der neueren Schweizer Archite-  
ktur 1850–1920 / Inventaire suisse d'architecture  
1850–1920 / Inventario svizzero di architettura  
1850–1920

Schweizerische Kunstführer / Guides de monu-  
ments suisses / Guide di monumenti svizzeri.  
Werner Bieri, lic. phil. I; Catherine Courtiau,  
lic. ès lettres; Gurli Jensen

Kunst + Architektur in der Schweiz / Art + Archi-  
tecture en Suisse / Arte + Architettura in Svizzera.  
Christine Felber, lic. phil. I

# Kunst und Architektur im Dialog Universität St. Gallen

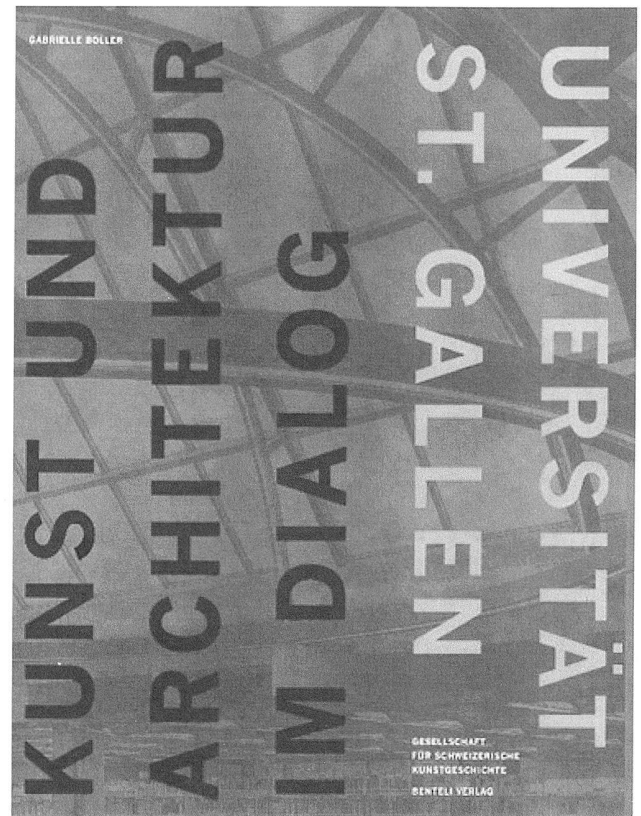
Herausgegeben von der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Die Publikation, die anlässlich des 100jährigen Jubiläums der Universität St. Gallen erscheint, stellt erstmals eingehend das Konzept der Begegnung von Architektur und Kunst im Hauptgebäude und in den beiden Erweiterungsbauten der Hochschule dar. Alle drei Teile der Anlage sprechen eine eigene architektonische Sprache, die sich aus den funktionalen Erfordernissen, den Bedingungen der Zeit und den persönlichen Visionen der Architekten Walter M. Förderer, Rolf. G. Otto, Hans Zwimpfer und Bruno Gerosa ergeben. Im ersten Teil wird vor dem Hintergrund einer architekturgeschichtlichen Situierung das Zusammenspiel von Kunst und Architektur erläutert. Der zweite Teil veranschaulicht dies auf einem Rundgang durch die Gebäude: Die Werke von Arp, Miró, Giacometti, Calder oder Richter, Baumgarten, Cucchi, Disler u.a. werden in kurzen Essays (darunter in Beiträgen von Armin Wildermuth und Philipp Guyer) als Stationen der Reflexion innerhalb der Architektur vorgestellt.

164 Seiten, 49 Farb- und 92 sw-Abbildungen, gebunden, mit farbigem Schutzumschlag, 23 x 29 cm, Benteli Verlag, Bern 1998. ISBN 3-7165-1076-9

## Die Autorin:

Gabrielle Boller, lic. phil. Kunsthistorikerin, arbeitet an einer Dissertation über die Ready-Mades von Marcel Duchamp. Sie ist Redaktorin bei der Nationalen Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung (NIKE) und war zuvor als Kunstkritikerin tätig.



Bestellen Sie Ihr Exemplar zum  
Mitgliederpreis mit beiliegender  
Karte bei der Geschäftsstelle der GSK

Gesellschaft für Schweizerische Kunst-  
geschichte, Pavillonweg 2, 3001 Bern,  
Tel. 031 301 42 81, Fax 031 301 69 91.

Mitgliederpreis Fr. 68.–  
Buchhandelspreis Fr. 78.–

## Mit Werken von

Hans Arp  
Jean Baier  
Lothar Baumgarten  
Max Bill  
Walter Bodmer  
Georges Braque  
Carl Burckhardt  
Alexander Calder  
Coghuf (Ernst Stocker)  
Tony Cragg  
Enzo Cucchi  
Jan Dibbets  
Martin Disler  
Luciano Fabro  
Walter Maria Förderer  
Ferdinand Gehr  
Alberto Giacometti  
Max Gubler  
Etienne Hajdu  
Zoltan Kemeny  
Bernhard Luginbühl  
Umberto Mastroianni  
Joan Miró  
Josef Felix Müller  
Otto Müller  
Max Oertli  
Rolf Georg Otto  
Mimmo Paladino  
Alicia Penalba  
Karl Prantl  
Gerhard Richter  
Pierre Soulages  
François Stahly  
Anselm Stalder  
Antoni Tàpies



Foto: Universität St. Gallen, Presse- und Informationsstelle

Lothar Baumgarten, Steinschlag, 1997

## GSK-Jahresversammlung 1998

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_ PLZ, Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon P \_\_\_\_\_ Telefon G \_\_\_\_\_  
 GSK-Mitglied ☐ ja ☐ nein

### Anmeldung

Samstag, 16. Mai 1998  
 total \_\_\_\_\_ Erwachsene(r) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Student(en)

davon \_\_\_\_\_ Person(en) Generalversammlung und Festvortrag  
 \_\_\_\_\_ Stimmkarte(n) für GSK-Mitglieder  
 \_\_\_\_\_ Person(en) Abendessen

\_\_\_\_\_ Person(en) Führung Nr. \_\_\_\_\_ Ersatzvariante Nr. \_\_\_\_\_ oder \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Person(en) Führung Nr. \_\_\_\_\_ Ersatzvariante Nr. \_\_\_\_\_ oder \_\_\_\_\_

Name und Adresse der übrigen angemeldeten Personen:

GSK-Mitglied  
☐ ja ☐ nein  
☐ ja ☐ nein

### Preise

Pauschalpreis pro Person für das Samstagprogramm mit Führung (inklusive Imbiss, Führung, Aperitif und Abendessen) Fr. 100.- für GSK-Mitglieder Fr. 120.- für übrige Teilnehmer  
 Pauschalpreis pro Person für das Samstagprogramm ohne Führung (inklusive Imbiss, Aperitif und Abendessen) Fr. 70.- für GSK-Mitglieder Fr. 80.- für übrige Teilnehmer  
 Preis pro Person für die Führung Fr. 30.- für GSK-Mitglieder Fr. 40.- für übrige Teilnehmer

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Die Teilnehmer anerkennen mit ihrer Unterschrift die allgemeinen Teilnahmebedingungen  
 Anmeldung an: GSK, Pavillonweg 2, Postfach, 3001 Bern  
 Anmeldeschluss: **24. April 1998**

## Assemblee annuelle SHAS 1998

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ NPA, lieu \_\_\_\_\_  
 Tél. privé \_\_\_\_\_ Tél. prof. \_\_\_\_\_  
 Membre SHAS ☐ oui ☐ non

**Inscription** Samedi 16 mai 1998  
 total \_\_\_\_\_ Adulte(s) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Etudiant(s)

\_\_\_\_\_ Personne(s) participant à l'Assemblée générale et à la conférence  
 \_\_\_\_\_ Carte(s) de vote pour les membres de la SHAS  
 \_\_\_\_\_ Personne(s) présente(s) au repas du soir

\_\_\_\_\_ Personne(s) participant à la visite guidée n° \_\_\_\_\_ Choix alternatif n° \_\_\_\_\_ ou \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Personne(s) participant à la visite guidée n° \_\_\_\_\_ Choix alternatif n° \_\_\_\_\_ ou \_\_\_\_\_

Nom et adresse des autres personnes inscrites:

Membre SHAS  
☐ oui ☐ non  
☐ oui ☐ non

### Prix

Prix forfaitaire par personne pour le programme de samedi avec visite guidée (collation, visite guidée apéritif et repas du soir inclus) Fr. 100.- pour membres de la SHAS Fr. 120.- pour les autres participant  
 Prix forfaitaire par personne pour le programme de samedi sans visite guidée (collation, apéritif, repas du soir inclus) Fr. 70.- pour membres de la SHAS Fr. 80.- pour les autres participant  
 Prix pour la participation à une visite guidée Fr. 30.- pour membres de la SHAS Fr. 40.- pour les autres participant

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Les participants déclarent par leur signature reconnaître les conditions générales  
 L'inscription à: SHAS, Pavillonweg 2, case postale, 3001 Berne  
 Délai d'inscription: **24 avril 1998**



# Private Clients



**D**ie umfassende Vermögensberatung für die **Privatkundschaft**. Ihr persönlicher Ansprechpartner berät und betreut Sie in allen Ihren finanziellen Angelegenheiten. Bei Bedarf unter Beizug sachkundiger Kollegen. Ob es um Vermögensberatung und -verwaltung, um Steuer- und Rechtsberatung, um Immobilienberatung und -verwaltung, Versicherungs- oder Kunstberatung geht: bei uns sind Sie gut und sicher aufgehoben. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Mit Private Clients bekommt Vermögensberatung eine neue Dimension.**

Schweizerische  
Treuhandgesellschaft

Basel  
061 277 52 74  
Lausanne  
021 728 40 58

Bern  
031 326 72 15  
Lugano  
091 913 77 00

Genf  
022 918 52 04  
Zürich  
01 365 84 37



# Wir betrachten Fliesen aus künstlerischer Sicht...

**Blatter AG**



Dogan Firuzbay, «Der Kachelmann», 1998

...damit wir in Sachen Baukeramik den Hahnen aufdrehen können, wenn es um umfassende Beratung, um wegweisende Planung oder um anspruchsvolles Verlegen geht.

In unserer Ausstellung «künstlerischer Umgang mit Baukeramik»  
sehen Sie vom 28. Mai bis zum 18. Juli 1998 den «Kachelmann»  
und weitere Werke von Kunstschaffenden aus 15 südländischen Nationen.  
Zudem überraschen wir Sie immer mit traditionellen und exzentrischen  
Fliesen und Glasmosaiken. Besuchen Sie uns an der Normannenstrasse 10 in Bern.

**Blatter AG, Keramische Wand- und Bodenbeläge**

Normannenstrasse 10, 3018 Bern, Telefon 031 992 90 00

**Ich verknüpfe das Thema mit zeitgenössischer Kunst.**  
Kultur & Kommunikation, Spitalgasse 34, 3011 Bern, Telefon und -fax: 031 311 79 77